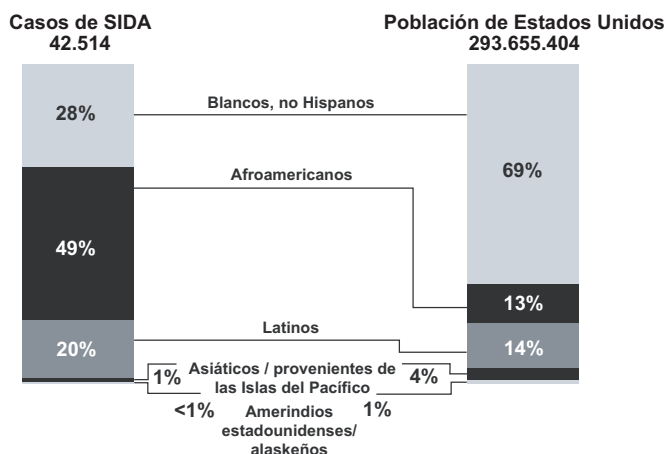


### Los latinos y el VIH/SIDA

Febrero de 2006

Los latinos en los Estados Unidos continúan siendo afectados por la epidemia de VIH/SIDA, constituyendo una mayor proporción de casos de SIDA que su representación en la población estadounidense en general, y el segundo índice más alto de casos de SIDA en la nación, por raza/grupo étnico.<sup>1</sup> La epidemia ha tenido un impacto desproporcionado en subgrupos de Latinos incluyendo mujeres y adolescentes, y el impacto de VIH/SIDA entre los latinos varía a lo largo del país y por lugar de nacimiento.<sup>1,2</sup> Además, los estudios han demostrado que los latinos con VIH/SIDA pueden encontrarse con barreras adicionales para acceder a la atención sanitaria que sus contrapartes blancos.<sup>3,4,5</sup> El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) calcula que entre 176.000 y 201.000 latinos vivían con VIH/SIDA en EE.UU. en el año 2003, una cifra que seguramente ha aumentado desde aquel momento.<sup>6</sup>

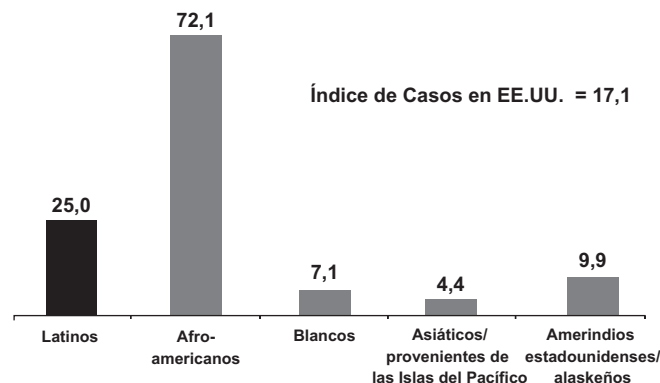
**Figura 1: Diagnósticos de SIDA aproximados y población en Estados Unidos por raza/grupo étnico, 2004**<sup>1,7,8</sup>



### Tendencias Claves y Casos Actuales

- Los latinos constituyen una segmento creciente de los diagnósticos de SIDA en el curso de la epidemia, aumentando de 15% en 1985 a 20% en 2004; en los últimos años esta proporción ha permanecido relativamente estable.<sup>1,11</sup>
- El número de latinos que viven con SIDA también ha aumentado a lo largo del tiempo, en parte debido al avance de los tratamientos pero también por el continuo impacto de la epidemia sobre los latinos. Se calcula que la prevalencia de SIDA entre los latinos aumentó un 31% entre 2000 y 2004, comparado con el aumento del 22% entre los blancos.<sup>1</sup>
- La muerte entre los latinos con SIDA aumentó un 7% entre el 2000 y el 2004 comparado con una disminución del 19% en los blancos.<sup>1</sup>

**Figura 2: Índice de casos de SIDA por cada 100.000 personas por raza/grupo étnico en adultos/adolescentes, 2004**<sup>1,9</sup>



### Panorama de la Epidemia de VIH/SIDA

- Aunque los latinos representan aproximadamente el 14% de la población de los Estados Unidos<sup>8</sup> constituyen el 19% de los 944.306 casos diagnosticados desde el comienzo de la epidemia y el 20% de los 42.514 casos diagnosticados sólo en 2004 (Figura 1).<sup>1</sup>
- Entre los 35 estados/zonas con reportes donde se mantiene confidencial el nombre, los latinos representan el 18% de los casos de VIH/SIDA diagnosticados en 2004.<sup>1</sup>
- El índice de casos de SIDA por cada 100.000 habitantes entre los latinos adultos/adolescentes fue el segundo más alto de todas las razas/grupos étnicos en los Estados Unidos en 2004: 3,5 veces la de los blancos, pero un tercio de la de los afroamericanos (Figura 2).<sup>1,9</sup>
- El VIH fue la 6ª causa de muerte para los latinos entre 25 y 34 años en 2002, la misma clasificación que para los blancos. El VIH fue la 3ª causa de muerte entre los afroamericanos del mismo grupo de edad.<sup>10</sup>

### Mujeres y Gente Joven

- Entre las mujeres, las latinas representaron el 15% de nuevos casos de SIDA en 2004; las mujeres afroamericanas representaron el 67% de los casos y las mujeres blancas el 17%.<sup>1,9</sup>
- Entre todos los latinos, las latinas representan el 21% de los casos de SIDA diagnosticados en 2004; por comparación, las mujeres blancas representaron el 16% de los casos diagnosticados entre los blancos en 2004.<sup>1,9</sup>
- Aunque los adolescentes latinos (de 13 a 19 años) representan sólo el 16% de los adolescentes estadounidenses, representaron el 21% de los nuevos casos de SIDA reportados entre adolescentes en 2003.<sup>2</sup>

### Transmisión

- Los patrones de transmisión de VIH entre los hombres latinos varían de los de los hombres blancos. Si bien lo más probable es que ambos grupos se infecten a través de

relaciones sexuales con otros hombres, los hombres blancos tienen más probabilidad de infectarse de esta manera. La transmisión heterosexual y el uso de drogas inyectables representan una mayor proporción de infecciones entre hombres latinos que entre los hombres blancos.<sup>1</sup>

- Es un poco más probable que las latinas se hayan infectado a través de la transmisión heterosexual que las mujeres blancas, aunque esta es la ruta de transmisión más común para ambos grupos y para las mujeres en general. Es un poco más probable que las mujeres blancas se hayan infectado a través de drogas que las mujeres latinas.<sup>1</sup>
- Los hombres latinos que tienen relaciones sexuales con hombres también han sufrido un duro impacto.<sup>12</sup> Un estudio reciente en 5 grandes ciudades estadounidenses encontró que el 17% de los hombres latinos que tienen relaciones sexuales con hombres se infectaron con VIH comparado con el 46% de sus contrapartes afroamericanos y el 21% de sus contrapartes blancos.<sup>13</sup> El conocimiento de su propia seropositividad entre los ya infectados es también muy bajo.<sup>14</sup>

### Geografía

Aunque los casos de SIDA entre los latinos se han reportado en todo el país, el impacto de la epidemia en latinos no se distribuye uniformemente:

- El índice de casos de SIDA por cada 100.000 habitantes para latinos es el más alto en la parte este de los Estados Unidos, particularmente en el noreste.<sup>15</sup> El noreste también tiene la mayor proporción de latinos que se calcula que viven con SIDA (38% en 2004) y nuevos casos de SIDA entre los latinos (36%).<sup>15,16</sup>
- Se calcula que la prevalencia de SIDA entre los latinos se concentra en un puñado de estados, con 10 estados que representan el 89% de los latinos que se calcula que vivían con SIDA en 2004. Nueva York, California y Puerto Rico encabezan la lista (Figura 3).<sup>15,16</sup> Son diez estados también los que representan la mayoría de nuevos casos de SIDA reportados entre latinos (87% en 2004).<sup>15,16</sup>
- Los casos de SIDA entre latinos varían de acuerdo al lugar de nacimiento. Los latinos nacidos en los Estados Unidos constituyeron el 32% de los casos de SIDA estimados entre latinos en 2004, siguiéndoles los latinos nacidos en Puerto Rico (18%) y en México (17%).<sup>1</sup> Los patrones de transmisión de VIH entre latinos también varían según el lugar de nacimiento.<sup>1</sup>

### Acceso y Uso del Sistema de Atención Sanitaria

- El Estudio de Costo y Utilización de Servicios sobre VIH (HCSUS, por sus siglas en inglés), el único estudio representativo a nivel nacional sobre gente con VIH/SIDA que recibe atención médica regular o continua por la infección de VIH, encontró que los latinos salieron peores parados en varias importantes medidas de acceso y calidad, diferencias que disminuyeron a lo largo del tiempo pero que no se eliminaron completamente.<sup>3</sup> Además, HCSUS encontró que más probablemente los latinos reportaran posponer la atención médica debido a factores como falta de transporte.<sup>4</sup> Los latinos también, más probablemente que los blancos, retrasaban la atención después del diagnóstico de VIH.<sup>5</sup>
- El estudio de HCSUS encontró que era más probable entre los latinos con VIH/SIDA que entre sus contrapartes blancos que estuvieran inscritos en algún seguro médico estatal o que no tuvieran cobertura de ninguna clase, con la mitad dependiendo de Medicaid comparados con el 32% de los blancos. Aproximadamente un cuarto de los latinos con VIH/SIDA (24%) no tenían seguro de salud comparados con el 17% de los blancos. Los latinos tenían también la mitad de probabilidades de tener seguro de salud privado que los blancos (23% comparado con 44%).<sup>17</sup>
- Los datos de CDC indican que más de la tercera parte de los latinos con diagnóstico de VIH (39%) se hicieron las pruebas tarde en su enfermedad: o sea, fueron diagnosticados con SIDA dentro de un año de haber resultado positivos en las pruebas; en las 35 zonas con reportes de VIH; una proporción similar de blancos (38%) y afroamericanos (39%) se hicieron las pruebas tarde.<sup>1</sup>
- Entre la población de Estados Unidos en general, los latinos más probablemente que los blancos reportan haberse hecho alguna vez la prueba del VIH (53% comparado con el 44%). Sin embargo este índice de pruebas auto-reportadas puede ser excesivo, ya que el 22% de los latinos supusieron que la prueba era una parte rutinaria de un reconocimiento.<sup>18</sup>

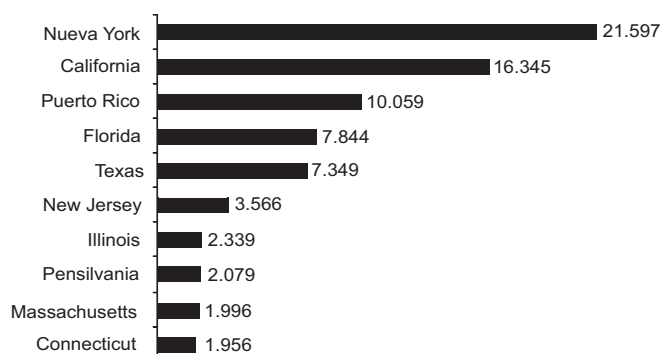
### Preocupación sobre el VIH/SIDA<sup>19</sup>

Los latinos están preocupados sobre el VIH/SIDA: el 31% nombra al VIH/SIDA como el problema de salud más grave que tiene la nación, situándose en segundo lugar después del cáncer, y los latinos tienden más a decir que están personalmente preocupados de infectarse que los blancos. Más latinos creen que los Estados Unidos están progresando en la epidemia nacional (47%) que empeorando (30%), tal como los blancos; por el contrario, los afroamericanos tienden a decir que los Estados Unidos está empeorando. Aunque el 30% de los latinos dicen que están personalmente muy preocupados de infectarse de VIH, esta proporción ha disminuido desde mediados de la década de 1990.

### Conclusión

La epidemia de VIH/SIDA continua afectando a la población latina en los Estados Unidos, como reflejan la información actual y las tendencias a lo largo del tiempo, presentando importantes desafíos a quienes desarrollan políticas de salud, a profesionales de salud pública, y a líderes comunitarios. Ya que los latinos forman el grupo étnico minoritario más grande y de mayor crecimiento en los Estados Unidos, ocuparse del impacto de VIH/SIDA en la comunidad latina cobra una mayor importancia en los esfuerzos para mejorar la salud de la nación.

**Figura 3: Número de Latinos que se calcula que viven con SIDA: 10 estados/zonas con más casos, 2004**<sup>15,16</sup>



## Referencias

- 1 CDC, *HIV/AIDS Surveillance Report*, Vol. 16, 2005.
- 2 CDC, *HIV/AIDS Surveillance in Adolescents*, L265 Slide Series (hasta 2003).
- 3 Shapiro MF et al., "Variations in the Care of HIV-Infected Adults in the United States," *JAMA*, Vol. 281, No. 24, 1999.
- 4 Cunningham WE et al., "The Impact of Competing Subsistence Needs and Barriers to Access to Medical Care for Persons with Human Immunodeficiency Virus Receiving Care in the United States," *Medical Care*, Vol. 37, No. 12, 1999.
- 5 Turner BJ et al., "Delayed Medical Care After Diagnosis in a U.S. Probability Sample of Persons Infected with the Human Immunodeficiency Virus," *Archives of Internal Medicine*, Vol.160, 2000.
- 6 Glynn MK, Rhodes P, "Estimated HIV Prevalence in the United States at the End of 2003," *2005 National HIV Prevention Conference*, junio de 2005.
- 7 Los porcentajes pueden no sumar el 100% debido al redondeo. El total de diagnósticos de SIDA incluye a las personas de raza desconocida y de varias razas.
- 8 U.S. Census Bureau, Population Estimates Program, 2004 Population Estimates. Los cálculos de población no incluyen dominios, ni posesiones estadounidenses, ni naciones asociadas. Pueden no sumar el 100% debido al redondeo; las personas que reportaron más de una raza se las incluyó en varias categorías.
- 9 Incluye casos reportados entre aquellos que tenían 13 años y más. Los cálculos no incluyen dominios, ni posesiones estadounidenses, ni naciones asociadas, ni casos de residencia desconocida.
- 10 NCHS, "Deaths: Leading Causes for 2002," *NVSR*, Vol. 53, No. 17, marzo de 2005.
- 11 CDC, Data Request, enero de 2006.
- 12 CDC, *Fact Sheet: HIV/AIDS Among Men Who Have Sex with Men*, julio de 2005.
- 13 CDC, "HIV Prevalence, Unrecognized Infection, and HIV Testing Among Men Who Have Sex with Men—Five U.S. Cities, June 2004–April 2005," *MMWR Weekly*, 54(24), 24 de junio de 2005.
- 14 MacKellar DA et al., "Unrecognized HIV infection, risk behaviors, and perceptions of risk among young men who have sex with men: opportunities for advancing HIV prevention in the third decade of HIV/AIDS," *Journal of Acquired Immune Deficiency Syndromes*, 2005; 38.
- 15 KFF, [www.statehealthfacts.org](http://www.statehealthfacts.org). Fuente: Centers for Disease Control and Prevention, Division of HIV/AIDS Prevention-Surveillance and Epidemiology, Special Data Request, noviembre de 2005.
- 16 incluyen dominios y posesiones estadounidenses, naciones asociadas, y casos de residencia desconocida.
- 17 Fleishman JA, Personal Communication, Analysis of HCSUS Data, enero de 2002.
- 18 KFF, "Survey of Americans on HIV/AIDS: Part Two—HIV Testing," junio de 2004.
- 19 KFF, "Survey of Americans on HIV/AIDS: Part Three—Experiences and Opinions by Race/Ethnicity and Age," agosto de 2004.

Preparado por Jennifer Kates y Alicia Carbaugh de la Kaiser Family Foundation. La Kaiser Family Foundation es una fundación sin fines de lucro que opera de manera privada, dedicada a proporcionar información y análisis en temas de atención sanitaria para quienes desarrollan políticas de salud, los medios de comunicación, la comunidad de atención sanitaria, y el público en general. La Fundación no está asociada a Kaiser Permanente o Kaiser Industries.

Se encuentran disponibles copias adicionales de esta publicación (#6007-03S) en la página Web de la Kaiser Family Foundation en [www.kff.org](http://www.kff.org).